



УКРАЇНЬКА

РУССКИЙ

ENGLISH

Інструкція з експлуатації

DVD-програвач

Перед використанням виробу уважно прочитайте даний посібник та збережіть його для звернень у майбутньому.

МОДЕЛЬ
DVX580
DVX583K

P/NO : MFL62884534

Заходи безпеки



УВАГА
НЕБЕЗПЕКА УРАЖЕННЯ
ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ
НЕ ВІДКРИВАТИ



УВАГА: ЩОБ ЗНИЗИТИ РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, НЕ ВІДКРИВАЙТЕ КОЖУХ (АБО ЗАДНЮ ПАНЕЛЬ). УСЕРЕДИНІ ПРИЛАДУ НЕМАЄ ДЕТАЛЕЙ, ЩО ПІДЛЯГАЮТЬ ОБСЛУГОВУВАННЮ. ДЛЯ ПРОВЕДЕННЯ ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИЛАДУ ЗВЕРТАЙТЕСЯ ДО КВАЛІФІКОВАНИХ СПЕЦІАЛІСТІВ.



Символ із зображенням блискавки зі стрілкою в рівносторонньому трикутнику призначений для того, щоб попередити користувача про наявність у корпусі приладу неізолюваних деталей, що перебувають під високою напругою, величина якої достатня, щоб становити ризик ураження електричним струмом.



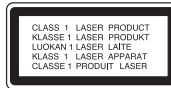
Знак оклику в рівносторонньому трикутнику призначений для того, щоб попередити користувача про наявність важливих вказівок по експлуатації й обслуговуванню в документації із комплексу пристрою.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ: ДЛЯ ЗАПОБІГАННЯ ПОЖЕЖІ АБО УРАЖЕННЮ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОТРАПЛЯННЯ НА ПРИСТРІЙ ДОЩУ АБО ВОЛОГИ.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ: Не встановлюйте пристрій у замкнутому просторі, наприклад на полиці між книжок та т.п.

УВАГА: Не затуляйте вентиляційні отвори. Встановлюйте пристрій згідно вказівок виробника. Отвори і прорізи в корпусі призначені для вентиляції, необхідної для надійної роботи пристрою та для захисту від перегріву. Не ставте пристрій на ліжко, диван, ковдру та подібну поверхню, де вентиляційні отвори можуть бути заблоковані. Пристрій можна встановлювати на книжкову полицю або на стелаж тільки за умови забезпечення належної вентиляції і дотримання інструкцій виробника.

УВАГА: У даному виробі використовується лазерна система. Для забезпечення правильного використання пристрою, уважно ознайомтеся з інструкцією з експлуатації, та збережіть її для звернень з майбутньому. Якщо пристроєві знадобиться технічне обслуговування, зверніться до офіційного сервісного центру.



Виконання налаштувань, регулювання, або процедур, відмінних від тих, що вказані в цій інструкції, може привести до небезпечного опромінення. Щоб запобігти прямому лазерному опроміненню, не відкривайте корпус. При відкритті корпусу присутнє видиме лазерне випромінювання. НЕ ДИВІТЬСЯ НА ЛАЗЕРНИЙ ПРОМІНЬ.

УВАГА: На пристрій не повинні потрапляти краплини або бризки рідини. На нього не можна ставити предмети, заповнені рідиною, наприклад, вази.

2

УВАГА стосовно шнуру живлення

Більшість пристроїв рекомендовано підключати до окремої лінії електромережі; Тобто, одна лінія живить тільки один пристрій і не має додаткових розеток або відгалужень. Див. сторінку із технічними характеристиками у цій інструкції. Не перевантажуйте штепсельні розетки. Перевантажені, незакріплені або ушкоджені штепсельні розетки, подовжувачі, зношені шнури живлення та ушкоджені або тріснута ізоляція є джерелом небезпеки. Кожна із цих обставин може стати причиною ураження електричним струмом або пожежі. Час від часу перевіряйте шнур живлення вашого пристрою, та, якщо його вигляд укаже на пошкодження або зношення, від'єднайте його, припиніть використання виробу та замініть шнур живлення на еквівалентний, звернувшись до офіційного сервісного центру. Бережіть шнур живлення від фізичного і механічного ушкодження, не допускайте сплутування, згинання, затискання, защемлення дверима, не наступайте на шнур. Ретельно перевіряйте стан штепселів, розеток, та місця з'єднання шнура із пристроєм. Щоб від'єднати шнур від розетки, потягніть за штепсель. При встановленні виробу забезпечте легкий доступ до розетки.

Даний прилад обладнаний портативною переносною батареєю або акумулятором. **Безпечний спосіб видалення батарейок або батарейного блоку із приладу:** Видаліть стару батарейку або батарейний блок у порядку, зворотному до порядку їх встановлення. З метою запобігання забрудненню навколишнього середовища та уникнення потенційної загрози здоров'ю людини та тварин, старі елементи живлення повинні бути здані до спеціалізованих пунктів прийому, де вони будуть належним чином утилізовані. Утилізація батарейок та акумуляторів разом з іншими видами сміття забороняється. Батарейки і акумулятори рекомендується здавати до місцевих безоплатних пунктів прийому. Не допускається піддавати батареї впливу надмірного тепла від сонячного світла, вогню та т.п.

Утилізація старого пристрою



1. Якщо на виробі є символ перекресленого контейнера для сміття на колесах, це означає, що на даний виріб поширюються положення Європейської директиви 2002/96/EC.
2. Всі електричні й електронні вироби підлягають утилізації окремо від побутових відходів через спеціалізовані пункти прийому, призначені для цих цілей урядом або місцевою владою.
3. Правильна утилізація старого пристрою допоможе запобігти потенційним негативним наслідкам для навколишнього середовища й здоров'я людини.
4. За більш докладною інформацією відносно утилізації старого пристрою, будь ласка, звертайтеся до міської влади, у службу по утилізації, або у магазин, де ви придбали даний виріб.









Даний виріб виготовлено у відповідності з вимогами EMC Directive 2004/108/EC і Low Voltage Directive 2006/95/EC.

Представник в Європі:
LG Electronics Service Europe B.V.
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands
(Tel : +31-036-547-8940)

Заходи безпеки	2
Типи відтворюваних дисків	3
Підключення пристрою	4
Пульт дистанційного керування	5
Передня панель	6
Настройка	7-8
Екранна панель	8
Відтворення дисків	9-10
Відтворення відеофайлів DivX	10-11
Прослуховування музичних дисків і файлів	11
Перегляд фотографій	11-12
Користування функцією Караоке (тільки модель DVX583K)	12
Прямий запис на USB (тільки модель DVX583K)	13
Відтворення з USB флеш-пам'яті (тільки модель DVX583K)	13
Ігри (тільки модель DVX583K)	14
Коди мов	15
Регіональні коди	15
Пошук і усунення несправностей	16
Технічні характеристики	16

Типи відтворюваних дисків

Тип диска	Позначення
DVD-VIDEO: Диски з фільмами, які можна купити або взяти напрокат	
DVD-R: Тільки фіналізовані диски у форматі Video	
DVD-RW: Тільки фіналізовані диски у форматі Video або у форматі VR	
DVD+R: Тільки диски у форматі Video	
DVD+RW: Тільки диски у форматі Video	
Аудіо компакт-диск: Музичні компакт-диски або диски CD-R/CD-RW у форматі Audio CD, які можна придбати у крамницях	
Даний пристрій відтворює диски DVD±R/RW та CD-R/RW, що містять аудіо доріжки, а також файли DivX, MP3, WMA й/або JPEG. Залежно від характеристик записуючого обладнання й авторського програмного забезпечення, а також якості й фізичного стану носіїв DVD±RW/DVD±R або CD-RW/CD-R, деякі диски можуть виявитися непридатними для відтворення на даному пристрої.	

Символ ☉ на екрані

Під час роботи на екрані телевізора може з'явитися символ "☉", який вказує на те, що виконання функції, описаної в інструкції з експлуатації, недоступне для даного диску.

Регіональні коди

Регіональний код даного програвача вказаний на задній панелі. На даному пристрої можна відтворювати тільки DVD-диски з кодом регіону, ідентичним коду, вказаному на задній панелі пристрою, або з позначкою "ALL".

- На обкладинці більшості DVD-дисків міститься добре видима позначка земної кулі з однією або більше цифрами. Ця цифра повинна відповідати регіональному коду вашого DVD-програвача, інакше відтворення диску буде неможливим.
- При спробі програвання DVD-диска з регіональним кодом, відмінним від коду програвача, на екрані телевізора з'явиться повідомлення "Check regional code" (Перевірте регіональний код).

Захист авторських прав

Закон забороняє без дозволу копіювати, транслювати, демонструвати, транслювати по кабелю, привселюдно відтворювати або здавати в оренду матеріал, що охороняється авторським правом. Цей виріб підтримує систему захисту від копіювання, розроблену Macrovision. На деяких дисках записані сигнали захисту від копіювання. При записуванні та відтворенні фільмів з таких дисків з'являються перешкоди. У даному виробі використовується технологія захисту авторських прав, захищена патентами США й іншими правами на інтелектуальну власність. Використання даної технології захисту авторських прав має бути санкціоноване Macrovision Corporation, і дозволене тільки для домашнього й іншого обмеженого перегляду, якщо немає іншого дозволу Macrovision Corporation. Інженерний аналіз і демонтаж заборонені.

СПОЖИВАЧІ ПОВИННІ ПАМ'ЯТАТИ, ЩО НЕ ВСІ ТЕЛЕВІЗІЙНІ ПРИЙМАЧІ ВИСОКОЇ РОЗДІЛЬНОЇ ЗДАТНОСТІ СУМІСНІ З ДАНИМ ВИРОБОМ. У НЕСУМІСНИХ ТЕЛЕВІЗОРІВ НА ЗОБРАЖЕННІ МОЖУТЬ З'ЯВЛЯТИСЯ ДЕФЕКТИ. ПРИ ПРОБЛЕМАХ ВІДТВОРЕННЯ ЗОБРАЖЕННЯ З ПОРЯДКОВОЮ РОЗГОРТКОЮ І РОЗДІЛЬНОЮ ЗДАТНІСТЮ 525 АБО 625 РЯДКІВ, РЕКОМЕНДУЄТЬСЯ ПІДКЛЮЧИТИ ПРИСТРІЙ ДО ВИХОДУ «STANDARD DEFINITION» (СТАНДАРТНА РОЗДІЛЬНА ЗДАТНІСТЬ). ЯКЩО У ВАС Є ПИТАННЯ ЩОДО СУМІСНОСТІ ТЕЛЕВІЗОРА З ДАНОЮ МОДЕЛЛЮ DVD-ПРОГРАВАЧА У РЕЖИМІ 525 І 625 РЯДКІВ, БУДЬ ЛАСКА, ЗВЕРНІТЬСЯ ДО НАШОГО ЦЕНТРУ ОБСЛУГОВУВАННЯ СПОЖИВАЧІВ.

Виготовлено за ліцензією компанії Dolby Laboratories. Dolby і знак у вигляді подвійної літери D є торговими знаками компанії Dolby Laboratories.

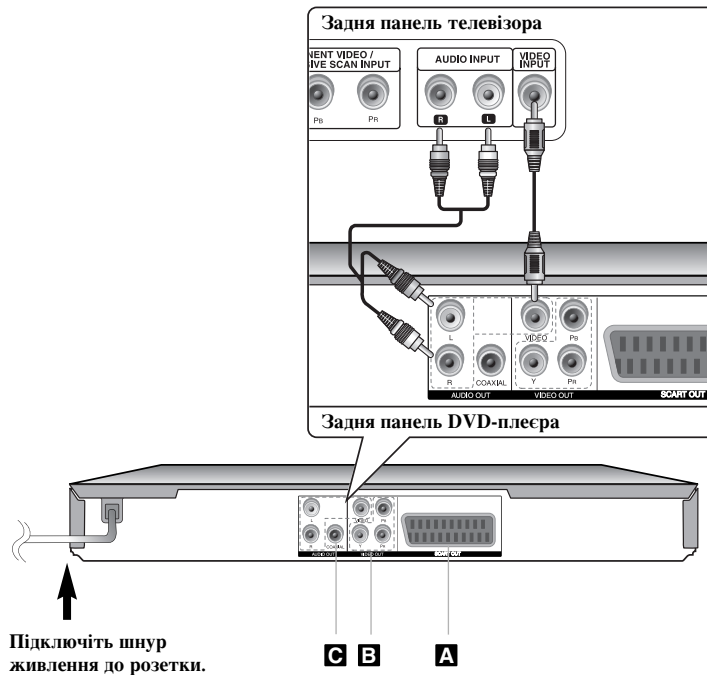
«DVD Logo» є торговим знаком корпорації DVD Format/Logo Licensing Corporation.

DivX (R) є торговою маркою DivX, Inc. та використовується за ліцензією.

Підключення пристрою

Підключення аудіо і відео кабелів

Аудіо і відео роз'єми пристрою позначені кольорами. (Жовтий для відео, червоний і білий – для правого і лівого аудіоканалів відповідно). Якщо на вашому телевізорі присутній тільки один аудіовхід (моно), підключіть його до роз'єму лівого аудіоканалу (білий роз'єм) на пристрої.



4

Підключення пристрою - додаткові можливості

А Підключення через інтерфейс SCART

За допомогою SCART-кабелю з'єднайте вихідний роз'єм «TO TV» (ДО ТВ) на задній панелі пристрою з відповідним роз'ємом на телевізорі.

Увага : Для використання цього способу підключення, встановіть для опції [Вибір ТВ виходу] настройку [RGB] у меню настройки. (див. стор. 7)

В Компонентне відео підключення

За допомогою відео/YPbPr-кабеля підключіть роз'єми COMPONENT (VIDEO)/PROGRESSIVE SCAN (YPbPr) на пристрої до відповідних вхідних роз'ємів на телевізорі.

- Після цього підключіть до телевізора кабелі лівого і правого аудіоканалів, або цифровий аудіокабель до стереосистеми.
- Якщо ваш телевізор підтримує сигнал у форматі порядкової розгортки, скористайтеся цим способом підключення, встановивши для опції [Progressive Scan (Порядкова розгортка)] у меню настройки значення [On (Увімкн.)]. (див. стор. 7)

Увага : Для використання цього способу підключення, встановіть для опції [Вибір ТВ виходу] настройку [YPbPr] у меню настройки. (див. стор. 7)

С Цифрове аудіо підключення

Підключіть один із цифрових аудіовиходів пристрою (або коаксіальний (COAXIAL)) до відповідних роз'ємів на підсилювачі.

- Якщо формат аудіосигналу цифрового виходу не підтримується вашим підсилювачем, підсилювач буде видавати сильно спотворений гучний шум, або звук буде відсутній.
- Щоб побачити на екрані інформацію про звуковий формат встановленого диску, натисніть кнопку AUDIO.
- Даний пристрій не підтримує декодування звукової доріжки DTS у двоканальний звук. Щоб отримати багатоканальний об'ємний DTS звук, необхідно підключити один із цифрових аудіовиходів пристрою до підсилювача з підтримкою DTS.

Пульт дистанційного керування

POWER (⏻)
Вмикання і вимикання DVD-програвача.

SCAN (◀◀ / ▶▶)
Пошук у прямому і зворотному напрямку.

SKIP (◀◀◀ / ▶▶▶)
Перехід до попереднього або наступного епізоду/треку/файлу.

PAUSE/STEP (⏸)
Пауза під час відтворення / Послідовно натискайте для покадрового перегляду.

PLAY (▶)
Початок відтворення.
STOP (■)
Припинення відтворення.

DVD MENU
Виклик і закриття меню DVD-диска.

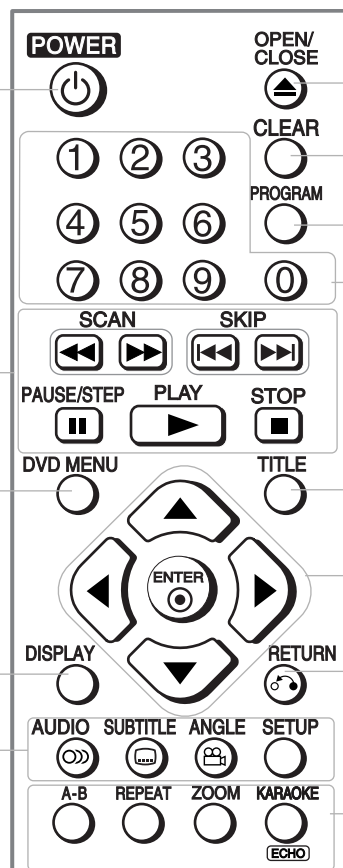
DISPLAY
Відкриття екранного меню і вихід із нього.

AUDIO (🔊)
Вибір звукової доріжки або аудіоканалу.

SUBTITLE (🗣️)
Вибір мови субтитрів.

ANGLE (📐)
Вибір ракурсу зображення, якщо ця функція доступна.

SETUP
Доступ до меню налаштувань і вихід із нього.



OPEN/CLOSE
Відкриває і закриває лоток для диску.

CLEAR
Видалення номеру доріжки зі списку програми.

PROGRAM
Перехід у режим редагування програми.

Цифрові кнопки
Вибір пронумерованих елементів меню.

TITLE
Відображення меню розділу, якщо доступне.

▲▼◀▶
Вибір елементів меню.
ENTER (⊙)
Підтвердження вибору елементу меню.

RETURN (↶)
Повернення до меню або вихід із меню.

A-B
Повтор фрагменту.

REPEAT
Повтор епізоду, доріжки, розділу або усього диску.

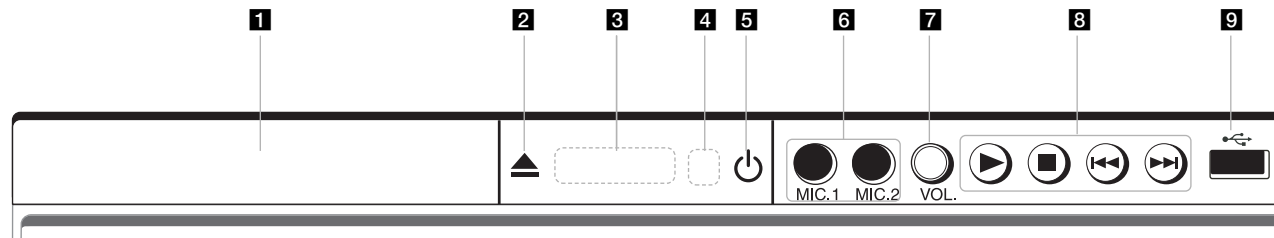
ZOOM
Збільшення зображення.

KARAOKE (ECHO)
(тільки модель DVX583K)
Доступ до меню KARAOKE і вихід із нього.

Установка батарейки в пульт дистанційного керування

Зніміть кришку відсіку для елементів живлення на нижній частині пульта дистанційного керування. Вставте батарейку розміру AAA, дотримуючись полярності + і -.

Передня панель



1 Лоток для диску
Сюди встановлюється диск.

2 ▲ (Open / Close) - ВІДКРИТИ/ЗАКРИТИ
Відкриває і закриває лоток для диску.

3 Вікно дисплею
На дисплеї відображається поточний стан програвача.

4 Датчик дистанційного керування
Направляйте на датчик пульт дистанційного

5 ⏻ (Power) - Живлення
Вмикання і вимикання DVD-програвача.
керування програвача.

6 МІС. (МІКРОФОН)
(тільки модель DVX583K)
Гніздо для підключення мікрофона.

7 VOL. (ГУЧНІСТЬ)
(тільки модель DVX583K)
Регулювання гучності сигналу з мікрофона.

8 • ▶ (Play) - Відтворення
Початок відтворення.

- ■ (Stop) - Стоп
Припинення відтворення.
- ◀◀ (Skip) - Пропуск
Повернення до початку поточного епізоду/треку/файлу або
перехід до попереднього епізоду/треку/файлу.
- ▶▶ (Skip) - Пропуск
Перехід до наступного епізоду/треку/файлу.

9 USB-порт (тільки модель DVX583K)
Гніздо для підключення USB флеш-пам'яті.

Настройка	
НА ПУЛЬТІ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ	
1 Вхід у меню настройки:	SETUP
2 Вибір потрібної опції на першому рівні:	▲▼
3 Перехід на другий рівень:	▶
4 Вибір потрібної опції на другому рівні:	▲▼
5 Перехід на третій рівень:	▶
6 Зміна установки:	▲▼ / ENTER

Настройка - додаткові можливості

При першому увімкненні програвача (Не в усіх моделях)

При першому увімкненні програвача буде відображене меню вибору мови екранного меню. Вам потрібно буде вибрати мову, якою ви будете користуватися при роботі з пристроєм. Виберіть мову за допомогою кнопок ▲▼ ◀▶ й натисніть ENTER. Коли з'явиться меню підтвердження, за допомогою кнопок ◀▶ виберіть [Enter] й натисніть ENTER.

Настройка мовних параметрів

Menu Language (Мова меню) – Вибір мови меню настройки і екранної панелі.

Disc Audio/Subtitle/Menu (Звукова доріжка/субтитри/меню диску) – Вибір мови звукової доріжки/субтитрів/меню диску.

[Original (Стандартна)]: Установлює оригінальну мову, на якій було записано диск.

[Other (Інша)]: Щоб вибрати іншу мову, за допомогою цифрових кнопок введіть чотиризначний код мови згідно списку кодів мов і натисніть ENTER. (див. стор. 15) Якщо ви випадково ввели неправильну цифру, натисніть CLEAR для її видалення, а потім введіть правильну цифру.

[Off (Вимкн.)] (для субтитрів диску): Відключення субтитрів.

Настройки зображення

TV Aspect (Формат ТВ-екрану) – Виберіть формат екрану, що відповідає вашому телевізору.

[4:3]: Виберіть при підключенні до телевізора з екраном формату 4:3.

[16:9]: Виберіть при підключенні до широкоекранного телевізора з екраном формату 16:9.

Display Mode (Режим відображення) – При виборі формату ТВ-екрану 4:3 вам буде необхідно визначити спосіб, у який на екрані вашого телевізора будуть відображатися широкоформатні ТВ-програми і фільми.

[Letterbox (Широкоекранний)]: Широкоформатне зображення відображається з чорними смугами у верхній і нижній частині екрану.

[Panscan (Повноекранний)]: Широкоформатне зображення заповнює весь екран формату 4:3, а частини, що не входять на екран, обрізаються.

Progressive Scan (Порядкова розгортка) (Для компонентного відео підключення) – Опція виводу через вихідні роз'єми COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN відеосигналу з порядковою розгорткою. При виборі [On (Увімкн.)], вам буде доступне високоякісне зображення з точною передачею кольорів, якщо ваш телевізор підтримує відеосигнал з порядковою розгорткою. Якщо телевізор не підтримує відеосигнал з порядковою розгорткою, виберіть [Off (Вимкн.)].

Якщо ви увімкнули порядок розгортки помилково, необхідно виконати загальну ініціалізацію пристрою. Спочатку вийміть диск із програвача. Потім натисніть кнопку STOP і не відпускайте протягом 5 секунд. Після цього будуть знову задані стандартні параметри відеосигналу і зображення знову стане видиме на екрані телевізора.

TV Output Select (Вибір ТВ виходу) – виберіть варіант, який відповідає типу підключення програвача до телевізора.

[RGB]: При підключенні телевізора через інтерфейс SCART.

[YPbPr]: При підключенні телевізора до роз'ємів COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN OUTPUT на програвачі.

Настройки аудіо

Dolby Digital / DTS / MPEG – Вибір формату цифрового аудіосигналу при підключенні через цифровий аудіовихід DIGITAL AUDIO OUTPUT.

[Bitstream (Цифровий потік)]: Виберіть цю установку при підключенні цифрового аудіовиходу DIGITAL AUDIO OUTPUT програвача до підсилювача з декодером Dolby Digital, DTS або MPEG.

[PCM] (для Dolby Digital / MPEG): Виберіть цю установку при підключенні цифрового аудіовиходу DIGITAL AUDIO OUTPUT програвача до підсилювача без декодера Dolby Digital або MPEG.

[Off (Вимкн.)] (для DTS): Виберіть цю установку при підключенні цифрового аудіовиходу DIGITAL AUDIO OUTPUT програвача до підсилювача без декодера DTS.

Sample Freq. (Frequency) (Частота дискретизації) – Вибір частоти дискретизації аудіосигналу.

[48 КГц]: Аудіосигнал завжди конвертується у сигнал з частотою дискретизації 48 кГц.

[96 КГц]: Аудіосигнал виводиться у своєму оригінальному форматі.

DRC (Контроль динамічного діапазону) – Ця опція дає змогу зберегти якість звучання на низькій гучності (тільки у режимі Dolby Digital). Для увімкнення функції виберіть [On (Увімкн.)].

Vocal (Вокал) (тільки модель DVX580) – Вмикайте цю опцію тільки при відтворенні багатоканального DVD-караоке диску. Канали караоке будуть змішвані для утворення стереосигналу.

Налаштування функції замку від дітей

Щоб скористатися функцією замку від дітей, потрібно спочатку налаштувати опцію [Area Code (Регіональний код)]. Виберіть опцію [Area Code (Регіональний код)] і й натисніть **▶**. Введіть чотиризначний секретний код і й натисніть **ENTER**. Для підтвердження введеного секретного коду введіть його ще раз і й натисніть **ENTER**. Якщо помилково введена неправильна цифра, натисніть **CLEAR** і введіть правильну цифру.

Якщо ви забули секретний код, його можна видалити. Спочатку вийміть диск із програвача. Увійдіть у меню налаштування і введіть 6-значне число "210499". На дисплеї з'явиться надпис "P CLr" і секретний код буде видалено.

Rating (Рейтинг) – Опція вибору рейтингу. Чим нижче значення рейтингу, тим суворіші обмеження. Для зняття блокування виберіть [Unlock (Розблокувати)].

Password (Пароль) – Опція встановлення або зміни секретного коду для функції замку від дітей.

[New (Новий)]: За допомогою цифрових кнопок введіть 4-значний секретний код і й натисніть **ENTER**. Для підтвердження введіть секретний код ще раз [Change (Змінити)]: Введіть старий секретний код, після чого двічі введіть новий.

Area Code (Регіональний код) – Введіть регіональний код місцевості, стандарти якої використовуються для визначення рейтингу DVD-диску. (див. стор. 15)

Інші налаштування

V.L.E. (Система розширення динамічного діапазону чорного кольору) – Вибір рівня чорного кольору для відтворення зображення. Встановіть відповідно до ваших побажань і можливостей телевізора.

REC Bitrate (Бітрейт запису) (тільки модель DVX583K) – Виберіть швидкість цифрового потоку сигналу для запису на USB. Як правило, записи з більшим бітрейтом забезпечують вищу якість звуку, проте потребують більшого обсягу пам'яті для зберігання на USB флеш-накопичувачі. Детальніше про прямий запис на USB див. стор.13.

Score (Рахунок) (тільки модель DVX583K) – Після того, як ви проспівали пісню у мікрофон, можна побачити кількість балів. Щоб активувати цю функцію, виберіть [On (Увімкн.)]. Рахунок відображається тільки після завершення епізоду, розділу або доріжки. Під час відображення рахунку звучать фанфари.

DivX VOD

ПРО ФОРМАТ DIVX-ВІДЕО: DivX® це цифровий відеоформат, розроблений компанією DivX, Inc. Даний виріб має офіційну реєстрацію DivX (DivX Certified) і може відтворювати DivX-відео. Відвідайте вебсайт www.divx.com, щоб дізнатися більше та завантажити програмне забезпечення для конвертації ваших файлів у формат DivX-відео.

ПРО ПОСЛУГУ DIVX VIDEO-ON-DEMAND (ВІДЕО НА ЗАМОВЛЕННЯ): Цей DivX-сертифікований (DivX Certified®) пристрій повинен бути зареєстрований, щоб мати можливість відтворювати матеріал DivX Video-on-Demand (VOD). Щоб згенерувати реєстраційний код, знайдіть розділ DivX VOD у меню налаштування пристрою. Зайдіть на вебсайт vod.divx.com з цим кодом, щоб завершити процес реєстрації та дізнатися більше про послугу DivX VOD.

[Register]: Відображає реєстраційний код вашого плеєра.

[Deregister]: Скасування реєстрації вашого плеєра та відображення відповідного коду.

Game (Ігри) (тільки модель DVX583K) – Ви можете грати в ігри на даному пристрої за допомогою пульта дистанційного керування. (Див. розділ "Ігри" див. стор. 14)



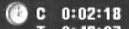



[Select]: На екрані телевізора буде відображене меню ігор.

Екранна панель

	НА ПУЛЬТІ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ
1 Натисніть DISPLAY :	DISPLAY
2 Виберіть потрібний пункт:	▲ ▼
3 Налаштуйте опцію на екранній панелі:	◀ ▶ / ENTER
4 Прибрати екранну панель:	DISPLAY

Екранна панель - додаткові можливості

Використовуйте кнопки **▲▼** для вибору потрібного пункту та кнопки **◀▶** або цифрові кнопки (0-9) для зміни або вибору установки.

 1/7	Номер поточного розділу (треку) / Загальна кількість розділів (треків)
 01/14	Номер поточного епізоду / Загальна кількість епізодів
 C 0:02:18 T 0:49:07	Час від початку відтворення Загальна тривалість поточного вибраного файлу/заголовку
 1. ENG DSD 2/0 CH	Мова звукової доріжки або аудіоканалу
 0ff	Мова субтитрів
 1/1	Ракурс / Загальна кількість наявних ракурсів

Позначення дисків, що використовуються у цій

Інструкції

ALL	Усі типи вказаних нижче дисків і файлів	ACD	Аудіо компакт-диски
DVD	Диски DVD і фіналізовані диски DVD±R/RW	CD-G	Диски CD-G
WMA	Файли WMA	DivX	Файли DivX
		MP3	Файли MP3

Зміна масштабу зображення **DVD** **DivX**

Ступінь збільшення зображення вибирається послідовним натисканням кнопки **ZOOM** у режимі відтворення або паузи. Для пересування зображення по екрану використовуйте кнопки **▲▼◀▶**. Для виходу із режиму збільшення зображення натисніть кнопку **CLEAR**. (100% → 200% → 300% → 400% → 100%)

Перегляд меню розділу **DVD**

Щоб побачити меню розділу (якщо доступне), натисніть кнопку **TITLE**.

Перегляд меню DVD-диску **DVD**

Щоб побачити меню диску (якщо доступне), натисніть кнопку **DVD MENU**.

Початок відтворення від заданого значення часу **DVD** **DivX**

Ви можете перейти до потрібного фрагменту на диску, задавши час до нього від початку відтворення. Натисніть кнопку **DISPLAY** і виберіть піктограму із зображенням годинника. Введіть значення часу й натисніть **ENTER**. Наприклад, щоб знайти фрагмент на відстані 1 година, 10 хвилин і 20 секунд від початку, введіть "11020" й натисніть **ENTER**. Якщо ви зробили помилку, натисніть кнопку **CLEAR** і введіть правильне число.

Пам'ять останнього кадру **DVD** **ACD**

Програвач запам'ятовує останній фрагмент з останнього диска, який був переглянутий. Останній фрагмент залишається у пам'яті, навіть якщо вийняти диск або вимкнуті пристрій. При завантаженні диска, що містить збережений у пам'яті фрагмент, відбудеться автоматичний перехід до цього фрагменту.

Екранна заставка

Екранна заставка виводиться на екран, якщо DVD-програвач знаходиться у режимі «стоп» протягом приблизно 5 хвилин. Через 5 хвилин відображення екранної заставки пристрій автоматично вимикається.

Вибір телевізійної системи

Необхідно вибрати тип телевізійної системи, що відповідає вашому телевізору. Для переходу у меню вибору системи (PAL, NTSC, AUTO) вийміть диск із пристрою й натисніть і утримуйте протягом не менше 5 секунд кнопку **PAUSE/STEP (II)**.

Диски змішаного типу і (USB флеш-пам'ять_тільки модель DVX583K) - файли DivX, MP3/WMA і JPEG

При відтворенні з диску або USB флеш-пам'яті, що одночасно містить файли типів DivX, MP3/WMA і JPEG, натисканням кнопки **TITLE** можна вибрати, файли яких типів відтворювати.

Відтворення відеофайлів DivX

	НА ПУЛЬТІ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ
1 Відкрийте лоток для диску:	▲ OPEN/CLOSE
2 Вставте диск:	-
3 Закрийте лоток для диску:	▲ OPEN/CLOSE
4 Виберіть відеофайл у меню: Для прямого вибору файлу і початку його відтворення введіть номер файлу за допомогою цифрових кнопок (0-9).	▲▼, DVD MENU
5 Розпочніть відтворення:	▶ PLAY
6 Припинення відтворення:	■ STOP

Відтворення відеофайлів DivX - додаткові**МОЖЛИВОСТІ****Вибір кодової таблиці для правильного відображення субтитрів DivX®**

Під час відтворення натисніть і утримуйте протягом 3-х секунд кнопку **SUBTITLE**. На екрані буде відображений код мови. Натискайте кнопки **◀▶**, поки не буде знайдено код мови, при якому субтитри відображатимуться правильно. По завершенні натисніть **ENTER**.

Характеристики сумісних файлів DivX

Даний DVD-програвач може відтворювати тільки файли DivX з наступними характеристиками:

- Роздільна здатність: не більше 720 x 576 (Ш x В) пікселів
- Довжина назви файлу DivX і субтитрів не повинна перевищувати 20 символів
- Розширення назви файлу DivX: ".avi", ".mpg", ".mpeg"
- Сумісні типи файлів субтитрів DivX: SubRip (.srt / .txt), SAMI (.smi), SubStation Alpha (.ssa/.txt), MicroDVD (.sub/.txt), SubViewer 2.0 (.sub/.txt), TPlayer (.txt), DVD Subtitle System (.txt)
- Сумісні формати кодеків: "DIVX3.xx", "DIVX4.xx", "DIVX5.xx", "MP43", "3IVX"
- Для файлів формату DivX 6.0 підтримується тільки функція відтворення
- Сумісні аудіоформати: "Dolby Digital", "DTS", "PCM", "MP3", "WMA"
- Частота дискретизації: Від 8 до 48 кГц (MP3), Від 32 до 48 кГц (WMA)
- Швидкість передачі даних (бітрейт): Від 8 до 320 кбіт/с (MP3), Від 32 до 192 кбіт/с (WMA), не більше 4 Мбіт/с (файл DivX)
- Файлова система CD-R/RW, DVD±R/RW: ISO 9660
- Максимальна кількість файлів/папок на диску: Не більше 600 (загальна кількість файлів і папок)


- Цей програвач не підтримує файли, закодовані з використанням GMC¹ або Opel². GMC і Opel це функції кодування у стандарті MPEG4, подібно до DivX.
- *1 GMC- Global Motion Compensation (глобальна компенсація переміщення)
- *2 Opel - Quarter pixel (чвертьпиксельна точність)

Прослуховування музичних дисків і файлів

	НА ПУЛЬТІ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ
1 Відкрийте лоток для диску:	▲ OPEN/CLOSE
2 Вставте диск:	-
3 Закрийте лоток для диску:	▲ OPEN/CLOSE
4 Виберіть музичний файл у меню: Для переходу безпосередньо до потрібного треку/файлу і початку його відтворення, за допомогою цифрових кнопок (0-9) введіть номер треку/файлу.	▲▼, DVD MENU
5 Розпочніть відтворення:	▶ PLAY
6 Припинення відтворення:	■ STOP

Прослуховування музичних дисків і файлів - додаткові можливості

Створення власної програми для відтворення

Ви можете самостійно задати порядок відтворення файлів на диску. Щоб додати музичний файл до списку програми, натисніть кнопку **PROGRAM** для переходу в режим редагування програми (у меню з'являється піктограма ). Виберіть потрібний музичний файл у списку [Список (List)] і натисніть **ENTER**, щоб додати його до списку програми. Щоб розпочати відтворення за програмою, в списку програми виберіть музичний файл і натисніть **ENTER**. Для видалення файлу зі списку програми, у режимі редагування програми виберіть файл для видалення і натисніть **CLEAR**. Для видалення усіх файлів зі списку програми, у режимі редагування програми виберіть опцію [Clear All (Видалити усі)] і натисніть **ENTER**. Програма стирається при вийманні диску або при вимкненні пристрою.

Відтворення дисків CD-G

Одразу після встановлення диску CD-G на екрані з'являється меню диску. За допомогою кнопок ▲▼ виберіть потрібний трек і натисніть **PLAY** (▶). Для відображення меню CD-G диску під час відтворення двічі натисніть **STOP** (■). Меню настройки можна викликати за допомогою кнопки **SETUP** тільки під час відображення на екрані меню CD-G диску.

Відображення інформації файлу (ID3 TAG)

При відтворенні MP3 файлу, що містить текстові дані, їх можна переглянути, послідовно натискаючи кнопку **DISPLAY**.

Характеристики сумісних файлів MP3/WMA

Даний DVD-програвач може відтворювати тільки файли MP3/WMA з наступними характеристиками:

- Розширення назви файлу: ".mp3", ".wma"
- Частота дискретизації: Від 8 до 48 кГц (MP3), Від 32 до 48 кГц (WMA)
- Швидкість передачі даних (бітрейт): Від 8 до 320 кбіт/с (MP3), Від 32 до 192 кбіт/с (WMA)
- Файлова система CD-R/RW, DVD±R/RW: ISO 9660
- Максимальна кількість файлів/папок на диску: Не більше 600 (загальна кількість файлів і папок)

Порада:



Натисніть і утримуйте ▲▼ для переходу до попередньої або наступної сторінки.

Перегляд фотографій

	НА ПУЛЬТІ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ
1 Відкрийте лоток для диску:	▲ OPEN/CLOSE
2 Вставте диск:	-
3 Закрийте лоток для диску:	▲ OPEN/CLOSE
4 Виберіть файл фотографії у меню: Для прямого вибору файлу і початку його відтворення введіть номер файлу за допомогою цифрових кнопок (0-9).	▲▼, DVD MENU
5 Повноекранне відображення вибраного файлу:	▶ PLAY
6 Повернення до меню:	■ STOP

Перегляд фотографій - додаткові можливості

Перегляд фотографій у режимі слайд-шоу

Щоб розпочати слайд-шоу, за допомогою кнопок ▲▼◀▶ виберіть піктограму  і натисніть **ENTER**. Щоб вибрати швидкість зміни зображень у слайд-шоу, виберіть піктограму  і натискайте кнопки ◀▶.

Перехід до наступного/попереднього зображення

Щоб побачити попереднє/наступне зображення, натисніть кнопку **SKIP** (◀◀ або ▶▶).

Обертання зображення

Дід час перегляду фотографії у повноекранному режимі натискайте кнопки ▲▼, Для обертання зображення за годинниковою стрілкою або у протилежному напрямку.

Пауза слайд-шоу

Щоб призупинити слайд-шоу, натисніть кнопку **PAUSE/STEP** (⏸). Для продовження слайд-шоу натисніть кнопку **PLAY** (▶).

Прослуховування музики під час перегляду слайд-шоу

Якщо на диску містяться разом графічні і музичні файли, ви можете слухати музику, одночасно передивляючись слайд-шоу. За допомогою кнопок ▲▼◀▶ виберіть піктограму (■) і натисніть кнопку **ENTER**, щоб розпочати слайд-шоу.

Зміна масштабу зображення

Послідовно натискаючи кнопку **ZOOM** під час перегляду фотографії у повноекранному режимі, виберіть ступінь збільшення зображення. Для пересування зображення по екрану використовуйте кнопки ▲▼◀▶. Для виходу із режиму збільшення зображення натисніть кнопку **CLEAR**.

Характеристики сумісних файлів фотографій

Даний DVD-програвач може відтворювати тільки файли фотографій з наступними характеристиками:

- Розширення назви файлу: ".jpg"
- Розмір файлу фотографії: не рекомендується перевищувати 2 МБ
- Файлова система CD-R/RW, DVD±R/RW: ISO 9660
- Максимальна кількість файлів/папок на диску: Не більше 600 (загальна кількість файлів і папок)

Користування функцією Караоке (тільки модель DVX583K)

	НА ПУЛЬТІ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ
1 Відкрийте лоток для диску:	▲ OPEN/CLOSE
2 Вставте диск Караоке:	-
3 Закрийте лоток для диску:	▲ OPEN/CLOSE
4 Підключіть мікрофон до гнізда MIC: Виберіть ON/OFF для ввімкнення/вимкнення.	KARAOKE, ◀▶
5 Розпочніть відтворення й співайте у мікрофон під акомпанемент:	▶ PLAY

Користування функцією Караоке - додаткові можливості

Меню настройки функції Караоке

Увійдіть у меню Караоке, натиснувши кнопку **KARAOKE**. За допомогою кнопок ▲▼ виберіть потрібний параметр, після чого за допомогою кнопок ◀і▶ відрегулюйте значення для вибраного параметра.

12

ECHO (ЛУНА) – Налаштування гучності відлуння.

MELODY (МЕЛОДІЯ) – Якщо ви хочете співати тільки під акомпанемент групи або оркестру без ведучої мелодії вокального супроводу, відключіть функцію **MELODY** (установка Off (Вимкн.)).

VOICE (ГОЛОС) – Якщо ви хочете співати дуетом у супроводі вокалу, аписаного на диску, виберіть голос, який вам більше подобається.

Вибір голосу	Вивід	
	Лівий динамік	Правий динамік
V1	Голос1	Голос1
V2	Голос2	Голос2
V1+V2	Голос1	Голос2
Вимкн.	Без голосу	Без голосу

KEY (ТОНАЛЬНІСТЬ) – Вибір тональності.

EFFECT (ЕФЕКТ) – Вибір спеціальних ефектів.
(Вимкн → Фленжер → Хор → Тремоло → Вібрато)

Примітки стосовно функції Караоке

- Мікрофон буде працювати, якщо при його підключенні була вибрана опція [ON].
- Якщо ви не користуєтесь мікрофоном, натисніть **KARAOKE**, щоб установити опцію MIC в [OFF] для відключення мікрофона.
- Функція Караоке доступна тільки з караоке-сумісними дисками.
- Більш докладну інформацію можна знайти у буклеті до диску.
- Функції **VOICE** і **MELODY** можуть бути недоступні на деяких караоке-дисках.
- Для виводу звукового сигналу мікрофону задайте для опції **DIGITAL AUDIO OUTPUT** (Цифровий аудіовихід) установку PCM.
- Функція караоке може не працювати на деяких дисках.

Прямий запис на USB (тільки модель DVX583K)

Щоб виконати запис, підключіть USB флеш-накопичувач до пристрою. Установіть потрібний бітрейт запису за допомогою опції [REC Bitrate]. (див. стор. 8)

	НА ПУЛЬТІ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ
1 Вставте аудіо компакт-диск:	-
2 Виберіть трек: Для прямого вибору треку і початку його відтворення введіть номер треку за допомогою цифрових кнопок (0-9).	▲▼, DVD MENU
3 Розпочніть запис:	⏮ AUDIO
4 Зупинка запису:	■ STOP

Режим запису

Ви можете скопіювати на USB-накопичувач як один трек, так і всі треки з компакт-диска.

- Для запису одного треку: В режимі відтворення, паузи або зупинки з відновленням натисніть **AUDIO**.
- Для запису всього диска: Натисніть **AUDIO** в режимі повної зупинки.
- Для запису за програмою: Запрограмуйте порядок треків і в режимі зупинки натисніть **AUDIO**.

Примітки щодо прямого запису на USB

- Можна переписувати тільки треки з аудіо компакт-диска.
- При використанні цієї функції на USB-накопичувачі автоматично створюється папка «CD_REC», у якій зберігаються музичні файли.
- Від'єднання USB-накопичувача, вимкнення або відкриття пристрою під час запису може спричинити помилку у роботі.
- Якщо на USB-накопичувачі недостатньо вільного місця, функція запису буде недоступна. Щоб звільнити місце, видаліть непотрібні файли за допомогою комп'ютера.
- Для дисків формату CD-G і DTS функція запису недоступна.
- Запис на зовнішні жорсткі диски, мультимедійні карт-ридери, USB-накопичувачі з розділами, заблоковані пристрої та MP3-плеєри не підтримується.
- Ви можете вибрати швидкість запису, натискаючи кнопку **AUDIO** в процесі запису на USB.
 - X1 Task: При нормальній швидкості запису ви можете одночасно слухати музику.
 - X4 Task: При швидкості запису 4X прослуховування музики неможливе.
- Формат запису: файл MP3
- Бітрейт запису: 128 Кбіт/с / 160 Кбіт/с / 192 Кбіт/с / 256 Кбіт/с / 320 Кбіт/с
- Максимальна кількість файлів/папок: Не більше 600 (загальна кількість файлів і папок)

Несанкціоноване копіювання захищеного матеріалу, включаючи комп'ютерні програми, файли, трансляції і звукові записи, може становити собою порушення авторського права і кваліфікуватися як кримінальний злочин.

Даний пристрій не повинен використовуватися з такою метою.

**Будьте відповідальні
Поважайте авторські права**

Відтворення з USB флеш-пам'яті (тільки модель DVX583K)

Ви можете відтворювати MP3/WMA/JPEG/DivX-файли з USB флеш-накопичувача з підтримкою USB версії 2.0 / 1.1.

	НА ПУЛЬТІ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ
1 Підключіть USB флеш-пам'ять до USB-порту програвача:	-
2 Перехід до меню у режимі «стоп»:	↶ RETURN
3 Вибір файлу: Для прямого вибору файлу і початку його відтворення введіть номер файлу за допомогою цифрових кнопок (0-9).	▲▼, DVD MENU
4 Відтворення файлу:	▶ PLAY
5 Відключіть USB флеш-пам'ять:	-

Примітки стосовно використання USB флеш-пам'яті

- Перемикається між режимами USB і DISC (ДИСК) натисканням кнопки **RETURN** (↶) можна тільки у режимі «стоп».
- Не відключайте USB пристрій під час його роботи.
- Щоб запобігти втраті даних, рекомендується регулярно проводити резервне копіювання.
- При використанні USB-подовжувача або USB-концентратора USB-пристрій може бути нерозпізнаний.
- Підтримується відтворення з USB-пристрою музичних (MP3/WMA), фото (JPEG) і DivX файлів. Вказівки по відтворенню кожного із цих типів файлів можна знайти на відповідних сторінках інструкції.
- Не підтримується відтворення з пристроїв, загальна кількість файлів на яких перевищує 600.
- Швидкість передачі даних (бітрейт): Від 8 до 320 кбіт/с (MP3), Від 32 до 192 кбіт/с (WMA), не більше 4 Мбіт/с (файл DivX)
- Функція USB даного програвача забезпечує підтримку не усіх типів USB-пристроїв.
- Підключення цифрових фотоапаратів і мобільних телефонів не підтримується.
- USB-порт системи не можна підключити до комп'ютера. Система не може бути використана в якості накопичувача.

Ігри (тільки модель DVX583K)	
	НА ПУЛЬТІ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ
1 Відкрийте меню настройки:	SETUP
2 В опції [OTHERS] виберіть [Game]:	▲▼/▶
3 Виберіть [Select]:	ENTER
4 Виберіть і запустіть гру:	▲▼/ ENTER
5 Вийти з ігри:	↻ RETURN

Ігри - додаткові можливості

Sudoku

В одному рядку або в одному стовпці цифри не можуть повторюватися. Розставте цифри в усі клітинки.

Керування

▲▼◀▶: Пересування курсору
 Цифрові кнопки (1-9): Ввести цифру
 Цифрова кнопка (0): Видалити цифру
 Enter: Вибір
 Return: Повернутися в меню гри або вийти із гри

Опції меню

RESET: Видалити всі цифри
 NEW: Нова гра
 EXIT: Вийти зі гри

Gobang

Мета гри – першим виставити п'ять фішок свого кольору в ряд у будь-якому напрямку.

Керування

▲▼◀▶: Пересування курсору
 Enter: Поставити фішку
 Return: Повернутися в меню гри або вийти із гри

Опції меню

CHOICE: Вибір кольору фішок для гравця
 LEVEL: Вибір рівня складності (простий, середній або складний)
 START: Розпочати гру
 UNDO: Повернутися на один хід назад
 REDO: Повторити відмінений хід
 EXIT: Вийти зі гри

14

Hitrat

Миша ховається в одній із дев'яти нір. Влучте в мишу, коли вона виглядає з нори. За кожне вдале влучення нараховується один бал. Час обмежений 90 секундами. Ви можете перейти на наступний рівень, якщо наберете 60 очок.

Керування

Цифрові кнопки (1-9): Наведення на місце влучення.
 Return: Вийти зі гри
 Pause (Пауза): Пауза / Продовження
 Menu (DVD MENU): Знову розпочати гру (лише у режимі паузи)

Tetris

Повністю заповнені рядки зникають. За кожний заповнений рядок нараховується 10, за два рядки – 40, за три – 60, а за чотири – 80 балів. Для переходу на наступний рівень потрібно набрати 1000 балів. З переходом на подальші рівні швидкість падіння блоків зростає. Гра закінчується, коли новий блок торкається верхньої границі поля. Блоки, що падають, можна обертати або пересувати вліво або вправо.

Керування

Enter: Обертання
 Pause (Пауза): Пауза / Продовження
 ◀▶: Пересування вліво і вправо
 Menu (DVD MENU): Перезапустити гру
 Return: Вийти зі гри

Boxman

Жовті кульки показують місця, куди треба поставити ящики. З переходом на подальші рівні (від 1 до 28) підвищується складність гри. Кількість ходів підраховується і не може перевищувати 999.

Керування

▲▼◀▶: Пересування курсору
 Menu (DVD MENU): Перезапустити гру
 Enter (Введення): Перехід на наступний рівень
 Return: Вийти зі гри

Коди мов

У даному списку наведені коди мов, необхідні для наступних початкових установок: Мова звукової доріжки диску, Мова субтитрів, Мова меню диску.

Мова	Код	Мова	Код	Мова	Код	Мова	Код	Мова	Код	Мова	Код
Афарська	6565	Хорватська	7282	Хауса	7265	Лінгала	7678	Кечуа	8185	Таджицька	8471
Африкаанс	6570	Чеська	6783	Іврит	7387	Литовська	7684	Ретороманська	8277	Тамільська	8465
Албанська	8381	Датська	6865	Хінді	7273	Македонська	7775	Румунська	8279	Телугу	8469
Амхарська	6577	Голландська	7876	Угорська	7285	Малагасійська	7771	Російська	8285	Тайська	8472
Арабська	6582	Англійська	6978	Ісландська	7383	Малайська	7783	Самоанська	8377	Тонга	8479
Вірменська	7289	Есперанто	6979	Індонезійська	7378	Малайлам	7776	Санскрит	8365	Турецька	8482
Ассамська	6583	Естонська	6984	Інтерлінгва	7365	Маорі	7773	Шотландсько-гаельська	7168	Туркменська	8475
Аймара	6588	Фарерська	7079	Ірландська	7165	Маратхі	7782	Сербська	8382	Твай	8487
Азербайджанська	6590	Фіджі	7074	Італійська	7384	Молдавська	7779	Сербохорватська	8372	Українська	8575
Башкирська	6665	Фінська	7073	Японська	7465	Монгольська	7778	Шона	8378	Урду	8582
Баскська	6985	Французька	7082	Каннада	7578	Науру	7865	Сіндхі	8368	Узбецька	8590
Бенгальська;	6678	Фрізька	7089	Кашмірі	7583	Непальська	7869	Сингальська	8373	В'єтнамська	8673
Бангладеська		Галісійська	7176	Казахська	7575	Норвезька	7879	Словацька	8375	Волянок	8679
Бутані	6890	Грузинська	7565	Киргизька	7589	Орія	7982	Словенська	8376	Валійська	6789
Біхарі	6672	Німецька	6869	Корейська	7579	Пенджабі	8065	Іспанська	6983	Волоф	8779
Брегонська	6682	Грецька	6976	Курдська	7585	Пашто, Пушту	8083	Суданська	8385	Ксоса	8872
Болгарська	6671	Гренландська	7576	Лаоська	7679	Перська	7065	Суахілі	8387	Ідіш	7473
Бірманська	7789	Гуарані	7178	Латинська	7665	Польська	8076	Шведська	8386	Йоруба	8979
Білоруська	6669	Гуджараті	7185	Латвійська, Латиська	7686	Португальська	8084	Тагальська	8476	Зулу	9085
Китайська	9072										

Регіональні коди

Виберіть код регіону з даного списку.

Регіон	Код	Регіон	Код	Регіон	Код	Регіон	Код	Регіон	Код	Регіон	Код
Афганістан	AF	Коста-Ріка	CR	Гренландія	GL	Мальдіви	MV	Парагвай	PA	Шрі-Ланка	LK
Аргентина	AR	Хорватія	HR	Гонконг	HK	Мексика	MX	Парагвай	PY	Швеція	SE
Австралія	AU	Чеська республіка	CZ	Угорщина	HU	Монако	MC	Філіппіни	PH	Швейцарія	CH
Австрія	AT	Данія	DK	Індія	IN	Монголія	MN	Польща	PL	Тайвань	TW
Бельгія	BE	Еквадор	EC	Індонезія	ID	Марокко	MA	Португалія	PT	Таїланд	TH
Бутан	BT	Єгипет	EG	Ізраїль	IL	Непал	NP	Румунія	RO	Туреччина	TR
Болівія	BO	Сальвадор	SV	Італія	IT	Нідерланди	NL	Російська федерація	RU	Уганда	UG
Бразилія	BR	Ефіопія	ET	Ямайка	JM	Нідерландські Антильські острови	AN	Саудівська Аравія	SA	Україна	UA
Камбоджа	KH	Фіджі	FJ	Японія	JP	Нова Зеландія	NZ	Сенегал	SN	США	US
Канада	CA	Фінляндія	FI	Кенія	KE	Нігерія	NG	Сінгапур	SG	Уругвай	UY
Чілі	CL	Франція	FR	Кувейт	KW	Норвегія	NO	Словацька республіка	SK	Узбекистан	UZ
Китай	CN	Німеччина	DE	Лівія	LY	Оман	OM	Словенія	SI	В'єтнам	VN
Колумбія	CO	Великобританія	GB	Люксембург	LU	Пакистан	PK	Південна Африка	ZA	Зімбабве	ZW
Конго	CG	Греція	GR	Малайзія	MY	Парагвай	PA	Південна Корея	KR		
								Іспанія	ES		

Пошук і усунення несправностей

Ситуація	Причина	Спосіб усунення
Відсутнє живлення.	Не підключений шнур живлення.	Надійно підключіть шнур живлення до електричної розетки.
Живлення включене, але програвач не працює.	Не вставлений диск.	Вставте диск.
Відсутнє зображення.	Телевізор не настроєний на прийом сигналу від програвача.	Виберіть відповідний режим відеовиходу телевізора.
	Неповністю вставлені штекери відеокабелю.	Надійно підключіть відеокабель.
Відсутній звук.	Система, до якої підключений аудіокабель, не настроєна на прийом сигналу від програвача.	Виберіть відповідний режим аудіовиходу підсилювача.
	Неправильно настроєні опції AUDIO (АУДІО).	Виставте відповідні настройки опції AUDIO (АУДІО).
Програвач не починає відтворення.	Вставлений диск, відтворення якого неможливе.	Вставте диск, придатний для відтворення. (Перевірте тип диску і регіональний код).
	Активованій замок від дітей.	Поміняйте рейтинг диску.
Пульт дистанційного керування не працює належним чином.	Пульт дистанційного керування не направлений на датчик дистанційного керування на пристрої.	Направте пульт дистанційного керування на пристрій.
	Пульт дистанційного керування знаходиться занадто далеко від пристрою.	Користуйтеся пультом дистанційного керування на меншій відстані від пристрою.

Технічні характеристики

Загальні

Вимоги до джерела живлення	200 - 240 В перемінного струму, 50 / 60 Гц
Споживана потужність	10 Вт
Габарити (прибл.)	(430 x 35 x 200) mm (Ш x В x Г) без ніжок
Вага нетто (прибл.)	1,5 кг
Діапазон робочих температур	Від 5 °C до 35 °C
Робочий діапазон відносної вологості	Від 5 % до 90 %
Лазер	Напівпровідниковий лазер
Система вихідного відеосигналу	PAL / NTSC

Вхідні з'єднання (тільки модель DVX583K)

USB IN	4-контактний (стандартний роз'єм USB 2.0 / 1.1)
Електроживлення	5 В пост. струму $\overline{\text{---}}$ 500 мА

Виходи

Відеовихід	1.0 В (p-p), 75 Ω, синхронізація по спаду, роз'єм RCA x 1 / SCART (TO TV)
Компонентний відеовихід	(Y) 1.0 В (p-p), 75 Ω, синхронізація по спаду, роз'єм RCA x 1 (Pb)/(Pr) 0.7 В (p-p), 75 Ω, роз'єм RCA x 2
Аудіовихід	2.0 В скв. (1 кГц, 0 дБ), 600 Ω, роз'єм RCA (L, R) x 1 / SCART (TO TV)
Цифровий вихід (коаксіальний)	0.5 В (p-p), 75 Ω, роз'єм RCA x 1

Приналежності

Аудіо/відео кабель, Пульт дистанційного керування, Батарейка

Конструкція та характеристики можуть змінюватися без попередження.

Примітка (Дата виробництва виробу).
Перша цифра (з лівої сторони) серійного номеру позначає Рік,
наступні 2 цифри
- Місяць виробництва цього виробу.



	Web site	Telephone
Россия	ru.lgservice.com	8-800-200-7676
Україна	ua.lgservice.com	8-800-303-0000
Қазақстан	kz.lgservice.com	8-8000-805-805
Беларус	ru.lgservice.com	8-820-0071-1111
Latvija	lv.lgservice.com	8-0003-271
Lietuva	lt.lgservice.com	8-800-30-800
Eesti	ee.lgservice.com	800-9990

